

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Чешской Республики о сотрудничестве в области культуры, науки и образования

Постановление · № 252 · от 14.03.1995 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Постановление

от 14 марта 1995 г. N 252

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Чешской Республики о сотрудничестве в области культуры, науки и образования

Правительство Российской Федерации постановляет :

Одобрить представленный Министерством иностранных дел Российской Федерации согласованный с заинтересованными министерствами и ведомствами Российской Федерации проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Чешской Республики о сотрудничестве в области культуры, науки и образования (прилагается).

Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации провести переговоры с Чешской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Чешской Республики о сотрудничестве в области культуры, науки и образования

Правительство Российской Федерации и Правительство Чешской Республики, далее именуемые Сторонами,

стремясь к дальнейшему развитию и углублению сотрудничества в области культуры, науки и образования,

будучи убежденными в том, что это сотрудничество будет способствовать развитию взаимопонимания и дружбы между народами обеих стран,

действуя в соответствии с принципами и целями Хельсинкского Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, положениями Парижской хартии для новой Европы и другими документами СБСЕ,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут развивать сотрудничество в различных областях культуры и искусства и в этих целях поддерживать:

обмены театральными, музыкальными и другими художественными коллективами и солистами;

обмены художественными и специализированными выставками;

прямое сотрудничество между театрами, музеями, галереями, библиотеками, художественными

коллективами, а также учреждениями культуры, творческими союзами и объединениями; непосредственные контакты и обмены деятелями культуры и искусства; обмен информацией о международных фестивалях, конкурсах, конференциях и других культурных мероприятиях, проводимых в обеих странах.

Статья 2

Каждая из Сторон будет прилагать усилия для популяризации художественных и культурных ценностей другой страны, обеспечивая широкий доступ к ним своих граждан.

Статья 3

Стороны будут содействовать взаимному изучению опыта в области культуры, искусства и литературы, осуществляемому путем организации совместных конференций, симпозиумов и других научных форумов, а также путем обмена специалистами и проведения совместных научных исследований.

Статья 4

Стороны будут прилагать усилия к сохранению культурно-исторических памятников и других объектов материальной и духовной культуры народов обеих стран. Предметом особого внимания станет забота о памятниках и памятных местах, связанных с историей обоих народов.

Стороны будут поддерживать шаги, ведущие к предотвращению незаконного ввоза и вывоза культурных ценностей обеих стран в соответствии с законодательством и международными обязательствами своих стран, обеспечивать взаимодействие компетентных органов обеих стран с целью обмена информацией и принятия мер, связанных с восстановлением законных прав собственности на культурные ценности и их возвращением прежним владельцам.

Статья 5

Стороны будут содействовать сотрудничеству в области кинематографии и популяризации киноискусства своих стран, осуществляемой путем обмена фильмами на коммерческой и некоммерческой основе. Они будут поощрять встречи между деятелями и специалистами в области кинематографии, а также проведение киномероприятий, в частности недель, фильмов своих стран.

Статья 6

Стороны будут поддерживать деятельность центров науки и культуры, которая будет регулироваться специальным соглашением между Сторонами.

Статья 7

Стороны будут развивать взаимовыгодное сотрудничество в области образования и с этой целью поддерживать:

прямые связи и сотрудничество между высшими и средними учебными заведениями;
обмен преподавателями, научными работниками, специалистами в области образования, аспирантами, студентами и учащимися для чтения лекций, обучения, участия в симпозиумах, конференциях и других научных форумах;
обмен научной информацией;
сотрудничество в области профессиональной подготовки и переподготовки кадров;
сотрудничество в области внешкольного образования.

Статья 8

Стороны рассмотрят возможности взаимного признания документов об образовании, дипломов, ученых степеней и званий и заключат соответствующее соглашение.

Статья 9

Стороны будут поощрять изучение и распространение русского языка в Чешской Республике и чешского языка в Российской Федерации.

Они будут содействовать созданию благоприятных условий для сохранения родного языка, культуры и национальных традиций постоянно проживающими в Российской Федерации гражданами Чешской Республики и постоянно проживающими в Чешской Республике гражданами Российской Федерации.

Статья 10

Стороны будут взаимодействовать в области охраны прав детей в соответствии с Конвенцией ООН о правах ребенка 1989 года.

Статья 11

Стороны будут содействовать созданию благоприятных условий для сотрудничества в области науки.

С этой целью они будут поддерживать развитие на основе прямых договоров взаимовыгодного сотрудничества между Российской академией наук и Академией наук Чешской Республики, между научно-исследовательскими институтами и научными обществами обеих стран, а также обмен учеными и научными работниками для прохождения стажировки, участия в симпозиумах, конференциях и других научных форумах.

Статья 12

Стороны будут поддерживать сотрудничество в области архивного дела.

Статья 13

Стороны будут поощрять сотрудничество в сфере охраны авторских прав.

Статья 14

Стороны будут поддерживать сотрудничество в области средств массовой информации, поощрять прямые связи между соответствующими организациями, обмена информацией, журналистами и другими специалистами в этой области.

Статья 15

Стороны будут поддерживать сотрудничество между молодежными организациями и объединениями и содействовать развитию прямых контактов между молодыми людьми обеих стран.

Статья 16

Стороны будут поддерживать сотрудничество в области физической культуры и спорта, поощрять прямые контакты между спортивными обществами, командами, спортсменами и тренерами обеих стран.

Статья 17

Стороны будут содействовать развитию туристических обменов как важного средства взаимного ознакомления с культурными ценностями обеих стран.

Статья 18

Стороны будут поощрять установление дружественных связей между российскими и чешскими городами.

Статья 19

Во исполнение настоящего Соглашения соответствующие организации Сторон могут подписывать соглашения или программы, в которых будут уточняться содержание, объем и формы сотрудничества, а также оговариваться организационные и финансовые условия его осуществления.

Статья 20

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего из уведомлений, подтверждающих выполнение каждой Стороной соответствующих внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и будет продлеваться автоматически на последующие пять лет, если одна из Сторон не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного пятилетнего периода не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Статья 21

С даты вступления в силу настоящего Соглашения прекращает свое действие в отношениях между Российской Федерацией и Чешской Республикой Соглашение между Союзом Советских Социалистических Республик и Чехословацкой Социалистической Республикой о культурном и

научном сотрудничестве от 28 февраля 1972 г.

Совершено в _____ " ____ " 199 г. в двух экземплярах, каждый на русском и чешском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Чешской Республики
